Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance

nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 19 (1931)

Heft: 357

Artikel: La République espagnole et le féminisme

Autor: M.F.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-260291

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Jummenne

DIRECTION ET RÉDACTION

ADMINISTRATION

M¹⁰ Marie MICOL, 14, rue Micheli-du-Crest Compte de Chèques postaux I. 943 Les articles signés n'engagent que leurs auteurs

ORGANE OFFICIEL

des publications de l'Alliance nationale de Sociétés féminines suisses

ABONNEMENTS

ANNONCES La ligne ou son espace :

Le numéro. • 0.25 Réductions p annonces répétées te défirir des abanements de 6 mois (3 fr.) valables par le sensets de l'années excert.

Si toutes les femmes travaillent ensemble pour le désarmement, les hommes d'Etat ne pourront le refuser. Carrie CHAPMAN CATT.

(Message à la Conférence de la paix de Beogradi.

Lire en 2me page:

V. Delachaux: La pénurie de gardes-malades en Suisse allemande. XIIIs Cours de Vacances de l'Association suisse pour le Suffrage féminin.

En 3me et 4me pages:

E. Porret: Le chômage en Suisse et ses causes.
 E. Go: La vie internationale. Le Congrès suffragiste d'Athènes.

fragiste à Amenes. Appel aux gouvernements. Avant la Conférence Internationale pour l'En-fance africaine. S. Bonard: Les journées éducatives de Lau-

Nouvelles des Sociétés.

En feuilleton:

E. Reibold: Une visite du Lycéum de Suisse à l'École d'horticulture de la Corbière. E. Gd: Voyages féministes; à travers la Yougo-

La Conférence de la paix de Beograd

Du 17 au 19 mai dernier, l'Alliance Internationale pour le Suffrage a tenu à Beograd, une Conférence d'études organisée par sa Commission de la Paix. Elle a démontré par là que le courage et l'énergie sont les deux qualités nécessaires, maintenant plus que jamais, pour résoudre ces deux grands problèmes de la paix et de la prospérité éconnique, et elle a démontré également que ces problèmes sont étroitement liés à un troisième: la conviction profonde que les femmes peuvent concourir à trouver ces solutions. C'est en effet ce qui ressort à l'évidence de cette réunion en Yougoslavie.

En discutant ainsi, au cœur même du nou-Du 17 au 19 mai dernier, l'Alliance In-

En discutant ainsi, au cœur même du nou-En discutant ansi, au cœur meme du nou-reau royaume, des questions de guerre et de paix, l'Alliance réalisait pleinement que c'é-tait exactement le lieu où d'anciennes luttes avaient atteint leur point culminant au cours de la guerre mondiale; mais-les inimitiés d'autrefois et les difficultés d'aujourd'hui ont été également oubliées dans l'expression d'undésir sincère de coopération internationale et d'un progrès marqué vers le désarmement. L'une des caractéristiques les plus frappantes d'un progrès marqué vers le désarmement. L'une des caractéristiques les plus frappantes de cette Conférence n'a-t-elle pas été à cet égard l'accueil fait par les femmes de Yougoslavie à la déléguée turque (dont le grandpère avait été le dernier commandant de la forteresse turque de Beograd, il y a un peu plus de cinquante ans (Réd.) et au petit contingent de déléguées balgares, venues pour prendre leur part de ce travail commun? En outre, des leaders féministes représentaient les autres pays balkaniques, la Grèce et la Roumanie, puis la Tchécoslovaquie, la Pologne, la France, l'Allemagne, la Grande-Bretagne, la Hollande, la Hongrie, l'Italie, la Suisse, les Etals-Unis d'Amérique et l'Uruguay, toutes avec le but de « parler des choses du domaine de la Paix ». Et par des choses du domaine de la Paix ». Et par des choses du domaine de la Paix ». Et par des choses du domaine de la Paix ». Et par des choses du domaine de la Paix ». Et par des choses du domaine de la Paix » Et par des choses du frent de la france cho Désarmement, convoquée pour 1932, a retenu leur attention, qui s'est spécialement concentrée sur l'efficacité de déclarations signées par des femmes de tous pays, réclamant un désarmement internationale de Femmes pour la Paix et la Liberté, car notre effort a tendu au contraire à joindre nos forces à ce mouvement, afin de montrer l'union de toates les femmes en faveur de la grande cause du désarmement. Les femmes de Yougoslavie ont soulenu cet effort avec une chaleur d'accueil, avec une générosité et une cordialité impossibles à décrire. Et à la séance d'ouverture, les représentants du Ministère des Affaires Etrangères, du Misité et une cordialité impossibles à décrire. Et à la séance d'ouverture, les représentants du Ministère des Affaires Etrangères, du Ministère de la Guerre, du Maire de Beograd, de l'Université, de la Maison de la Reine, du corps diplomatique, et du patriarche de l'Eglise orthodoxe, nous honorèrent de leur présence ou de leurs discours. La plus brillante et la plus aimable hospitalité nous a été prodiguée: par la reine, qui a invité les déléguées à un thé au palais royal,

par plusieurs ministres, par la Municipalité, par les Société féminines affiliées à l'Al-liance, le Conseil National des Femmes yougo-

par plusieurs ministres, par la Municipalite, par les Société féminines affiliées à l'Alliance, le Conseil National des Femmes yougoslaves, et le Zenski Pokret (Mouvement Féministe), qui, et en plus des invitations d'autres groupements, nous offrirent une soirée d'art et de musique, un lunch au Club féminin, et nous montrèrent une merveilleuse exposition de travaux féminins, qui nous rendit toutes coupables du péché d'envie de rapporter chez nous en masse les exquises broderies et les magnifiques tapis déployés de façon si attirante. Enfin, une représentation de gala à l'Opéra nous permit d'admirer, après un drame musical court et saisissant, un ballet aussi amusant que brillant, où l'évocation de traditions locales pittoresques et neuves pour nous, se mélangea, de façon amusante et spirituelle, avec la plus artistique fantaisie...

Que l'on ne croie pas pour tout cela que cette délicate hospitalité nous ait fait oublier le but essentiel de la Conférence! Bien loin de là, et les déléguées ont vu se dérouler au travers de chaque séance, des aspects divers des problèmes en discussion. Elles ont notamment beaucoup appris sur les préparatifs de la Conférence de Désarmement, grâce aux orateurs compétents que nous avaient délégués la Société des Nations et l'Union des Associations pour la S.d.N.; elles ont considéré le difficile problème de la sécurité, tel que leur a présenté M. Nintchich, ancien ministre des Affaires étrangères, et elles ont largement participé à l'intéressante discussion introduite par M. F. Delaisi (France) et Mms Ullich-Beil (Allemagne) sur la crise économique mondiale. Tous sujets sur lesquels nous reviendrons plus à loisir.¹

Cette conférence n'a été obscurcie que par un seul nuage noir, mais qui a été três épais à la vérité: la maladie subitement déclarée, la veille de l'ouverture de la Conférence de

Cette conférence na été obscurcie que par un seul nuage noir, mais qui a été très épais à la vérité: la maladie subitement déclarée, la veille de l'ouverture de la Conférence, de Mille Rosa Manus, l'infatigable Secrétaire de la Commission de la Paix, dans les mains de laquelle se trouvaient tous les fils de l'organisation de notre réunion. Nos lectrices se réjouiront avec nous d'apprendre que Mille Manus est maintenant en plein convalescence, mais comprendront le vide qu'a creusé son absence: et elles se ioindront à nous pour absence; et elles se joindront à nous pour lui exprimer notre sympathie.

Ruth Morgan. Présidente de la Commission de la Paix de l'Alliance Internationale pour le Suffrage.

(Extraits, librement traduits, de Jus Suffragii)

Résolutions votées par la conférence de Beograd

I. Résolution économique

I. RÉSOLUTION ÉCONOMIQUE

La Conférence de l'Alliance internationale
des femmes, constatant que la crise économique mondiale marque la faillite des anciennes méthodes de concurrence commerciules et financières, appuie de toutes ses
forces les efforts faits par la Société des
Nations pour réaliser un système de coopération internationale. Elle demande que les
décisions des Conférences économiques soient
appliquées et s'adresse tout particulièrement
à ses Sociétés européennes en leur demandant
d'intensifier leur activité, car il est certain
qu'une Europe qui n'est pas économiquement
organisée compromet la paix mondiale.

Il BÉSILUTION COCCENNAT LE DÉSANMEMENT

II. RÉSOLUTION CONCERNANT LE DÉSARMEMENT

La Conférence de l'Alliance internationale des femmes exprime sa profonde satisfaction pour la convocation de la Conférence internationale du désarmement de 1932 et comple qu'elle répondra à la grande espérance des peuples en réalisant une première et importante réduction des armements.

Nous nous proposons en effet de publier dans nos prochains numéros et à la suite de Jus Saffragi, quelques extraits des principaux rap-ports présentés à cette Conférence. (Réd.).

Le Traité de Versailles n'a désarmé certaines nations que comme le commencement d'un désarmement qui doit être universel. Le Pacte de la Société des Nations l'a solentellement promis et le Pacte Briand-Kellog a prononcé la condamnation de la guerre. Ne pas réaliser une large réduction des arments constituerait une violation des traités pouvant entrainer de nouvelles catastrophes. Autoontraire, si les Gouvernements représentantes de l'appar réalisent un l'apparente les sè la Conférence de 1932 réalisent un tés à la Conférence de 1932 réalisent un véritable commencement de désarmement, les garanties de la paix en seront considérable-

Et les Gouvernements agiront ainsi si les peuples, dont les femmes sont un des princi-paux éléments, les y obligent.

Deux voix de femmes balkaniques sur la Paix

Extrait du discours de Mlle Aloyse Stebi, Présidente de « Zenski Pokret » à la séance d'ouverture de la Conférence de Beograd.

La Conférence qui s'ouvre aujourd'hui à Beograd a pour but de secouer la léthargique et fataliste attente de l'avenir, et de nous donner des impulsions afin que nous devenions plus actives dans la recherche des voies qui mènent paix stable

L'Alliance Internationale comme initiatrice cette Conférence montre encore une fois de plus quel est le chemin que doivent prendre les fem-, mes réunies autour d'elles. Elle veut former des femmes de tous les pays à être des citoyennes libres et conscientes, capables d'influer sur le cours des événements afin que chaque peuple puisse consacrer toutes ses capacités créatrices au maintien et au développement de la vie et non à sa destruction.

La génération adulte d'aujourd'hui a vécu les plus grandes horreurs que le monde ait vues depuis qu'il existe, mais la génération suivante, destinée à continuer notre œuvre, aura peut-être un sort plus affreux que n'a été le nôtre. Cet avenir dépend de nous et de notre travail. Nous sommes responsables des générations futures, d'autant plus responsables que nous savons exactement quelle sera la guerre future. Les mesures palliatives, ces mesures auxquelles les hommes belliqueux donnent le beau nom d'«himanisation de la guerre» ne peuvent pas nous satisfaire. La tuerie et la destruction ne peuvent jamais devenir humaines; elles peuvent et doivent être rendues impossibles. C'est le seul point sur lequel nous devons insister inlassablement, c'est la seule voie par laquelle nous pouvons assurer la vie de l'humanité. Car la guerre future comme le dit avec ironie amère un écrivain américain, aura un seul bon côté:



Mlle Aloyse STEBI

Présidente du "Zenski Pokret" de Yougoslavie et l'une des organisatrices de la Conférence de Beograd.



Mme Seniha RAUF Déléguée de Turquie à la Conférence de la Paix de Beograd.

elle sera terminée en deux heures. Mais en ces deux heures-là viendra la fin de l'humanité.

Extraits du discours de Mme Iwanowa, pré-sidente des Femmes de Bulgarie, à la Confé-rence de Beograd. Ce discours — c'était la pre-mière fois depais les deux guerres qui ont déchiré les Serbes et Bulgares que des femmes bulgares vennient à Beograd — a provoqué une vive émotion, comparable pour nous à celle sus-ctée par la première rencontre après l'armistice entre Françaises et Allemandes, également ani-mées d'un désir d'entente et de coopération. (Réd.).

...Notre pays est désarmé. Le service militaire ...Notre pays est desarme. Le service militaire obligatoire a été aboli chez nous et l'armée bulgare n'est maintenant instituée et recrutée que par engagements volontaires en vertu de l'art. 65 du traité de paix de Neuilly.

Mais bien que l'art. 8 du pacte de la S.d. N. reconnaissent que le maintien de la paix exige la réduction des armements nationaix de tous les les tets. Il deut publication des armements nationaix de tous les les les des deutes de la paix exigente de la paix exi

la reduction des armements nationaix de tous les Etats, il faut, malheureusement, constater que la plupart des pays, à l'exception naturellement des vaincus de la guerre, continuent à s'armer et plus même que par le passé. On dirait que les perfectionnements apportés par la science sont appliqués et recherchés uniquement en vue d'une guerre future en vue de la desteution du monde! Mais malgré ces, monstrueux préparatifs de guerre, cette course aux armements toujours croissante de la part des Etats vainqueurs, grands et petits, nous autres femmes bulgares nous ne lons pas qu'on nous rende le droit de nous armer.

armer.

"La sécurité des peuples ne peut être assurée par les armements qui conduisent fatalement à de nouvelles guerres. Et ce ne sont pas les armements qui peuvent résoudre les litiges internationaux. Mais le maintien de la paix dépend aussi et surtout de la garantie de la liberté et du droit des peuples. Lorsque nous travaillons pour le désarmement, n'oublions pas que celui-ci viendra de lui-même lorsque les peuples jouiront de leur liberté et du traitement équitable, et lorsque leur liberté sera garantie par l'arbitrage et par un contrôle démocratique.

La République espagnole et le féminisme

Comme nos lecteurs ont pu s'en rendre Comme nos lecteurs ont pu s'en rendre compte, en prenant connaissance dans notre dernier numéro de la liste des femmes membres de délégations à la Conférence Internationale du Travail, nous avons en le privilège de la présence à Genève de M^{me} Isabella Palencia, conseillère technique à cette Conférence. M^{me} Palencia, qui est une personnalité féministe bien connue (elle est présidente du Conseil Féministe Suprème d'Espagne, ainsi



que du Lycéum-Club de Madrid, dont elle a fait avec ses collaboratrices un centre actif de vie féministe), a pu nous donner les précisions les plus intéressantes sar l'élan incroyable de notre mouvement dans son pays sitôt la République proclamée, précisions confirmées d'autre part par notre collaboratrice, Mile A. Quinche, qui se trouvant à Saint-Séastien, au moment de la Révolution, en a rapporté les plus émouvantes impressions dans l'intéressante causerie qu'elle vient de donner au Groupe suffragiste de Lausanne. N'a-t-on pas offert tout simplement à Mile Palencia le poste d'ambassadeur d'Espagne en Hollande? offre qu'elle a dù décliner à regret, non seulement pour raisons de famille, mais encore et surtout parce que, réalisant la lourde tâche d'organisation qui incombe au nouveau gouvernement, elle a estimé que son devoir était de rester dans son pays pour consacrer ses forces à cette action dans les milieux féminins. Mais ceci ne semble-t-il pas un conte de fées? et ne regardons-nous pas avec envie et admiration vers ce régime nouveau, qui immédiatement fait appel à la collaboration féminine sur un pied d'égalité loyale et fraternelle?

Mille Palencia nous a également parlé avec grands éloges de Mille Victoria Kent, qui, ainsi que nous l'avons déjà relaté, a assumé de-puis quelques semaines la tâche de gouver-

grands eloges de Mie Victoria Kent, qui, ainsi que nous l'avons déjà relaté, a assumé de-puis quelques semaines la tâche de gouver-neur des prisons de Madrid. Avocate de pre-mier ordre, Mie Kent s'était distinguée, peu auparavant, par son éloquence comme par ses compétences juridiques en défendant un des ministres actuels de la République, trades ministres actueis de la Replunique, tra-duit devant un tribunal militaire comme ac-cusé politique: la première femme au monde assurément à qui ait incombé pareille tâche. Le jour de sa nomination a été salué par toutes les féministes espagnoles comme une date importante dans l'histoire de leur mouve-

toutes les féministes espagnoles comme une date importante dans l'histoire de leur mouvement, et de tous côtés arrivent maintenant des appréciations élogieuses sur la fermeté, le bon sens, le large esprit de justice, les concepceptions pratiques et intelligentes de la nouvelle directrice des prisons.

Quant au droit de vote pour les femmes, soit Mare Palencia, soit sa jeune collègue de la délégation ouvrière, Mille Garcia y Garcia, sont persuadées que la nouvelle Constitution de Ja République, telle qu'elle sera élaborée par les Cortés, va le proclamer. Les Associations, féminines n'ont pas voulu le réclamer maintenant pour l'élection des Cortès, tenant, puisque ce droit n'est pas prévu par la législation actuelle, à ce qu'il leur soit reconnu, non pas de raccroc, par une consultation spéciale hâtive, mais, complètement et définitivement, par la porte large de la nouvelle Constitution républicaine. En revanche, le gouvernement provisoire, qui organise actuellement la réunion des Cortès, a manifesté son désir de voir des femmes y siéger, et il est fort probable que plusieurs des chefs du mouvement féministe espagnol et du mouvement de cette Assemblée constitutive. Les noms de Mile Garcia y Garcia, de Mile Campoamor, avocate féministe, d'autres encore, ont déjà été prononcés.

Alors, quand nous entendons tout ceci, et que nous lisons d'autre part, dans certains

Alors, quand nous entendons tout ceci, et que nous lisons d'autre part, dans certains journaux romands, les appréciations « à la blague » que leurs correspondants de Berne

croient spirituel d'émettre à l'occasion de notre pétition, et de la question posée à son sujet au Conseil Fédéral... alors, ne sommes-nous pas en droit de nous demander une fois de plus si, décidément, ces deux termes de Suisse et d'immobilisme ignorant ne sont pas lamentablement synonymes?

M.-F.

La pénurie de gardes-malades en Suisse allemande

Les causes de cette pénurie? De façon générale, elles s'apparentent aux brûlantes questions sociales d'aujourd'hui, aux aspirations justifiées sociales d'aujourc'hui, aux aspirations justifices de notre jeunesse féminine et à la lente transformation des conditions politiques, économiques et éducatives. Si, autrefois, la profession de garde-malade était envisagée comme seule acceptable pour les jeunes filles d'une certaine édication, aujourd'hui, devant ces mêmes jeunes filles se sont ouvertes des voies nouvelles: carrières cercides que parte format mémoration autres des voies nouvelles: carrières excelles que parte format mémoration sur les des partes des partes des partes des partes des partes des partes de la lente france de la lente de la lente formation de la lente france de la lente fransformation de

se sont ouvertes des voies nouvelles: carrières sociales ou enseignement ménager, par exemple. De plus, un nombre très grand d'entre elles sont occupées dans les Maternités ou Pouponnières depuis que l'on se préoccupe davantage d'assurer des soins éclairés aux accouchées et aux nouveaux-nés, et que l'usage s'est établi d'aller faire ses couches dans un établissement dirigés médialement. Purent l'argés 1000 [3]. dirigé médicalement. Durant l'année 1929, il est né 4819 petits Zuricois, dont les 4/5 ont poussé leur premier cri dans des hôpitaux, maternités reur premer et dans des sontatas, materintes et cliniques, qui emploient à ce seul serviceaume armée d'infirmières. Le recrutement de gardes pour mères et nourrissonis se fait beaucoup, plus facilement que celui des infirmières d'hôpital, parce que l'apprentissage est moins long, et aussi parce que le travail journalier exige des sacrifices personnels moins grande esci dit de faces, réces personnels moins grands, ceci dit de facon géné-

Les infirmières d'hôpital se spécialisent aussi beaucoup plus que précédemment; il en est qui deviennent secrétaires ou archivistes de grands établissements sanitaires; ou bien elles sont pré-posées à des besognes de laboratoire et de services radiologiques, ou encore elles assument des fonctions dans des écoles ou dans des policlini-ques, et contribuent ainsi à la diminution du nombre des gardes-malades proprement dites. Si elles se spécialisent, c'est en grande partie parce que leur nouveau travail est mieux organisé, profes-sionnellement parlant, et plus conforme aux jus-sies exigênces d'une femme moderne. Ce n'est pas le désir d'une vie plus confortable ou moins fati-gante qui les y pousse; mais, très souvent, leurs charges de famille — vieux parents ou jeunes charges de familie — vieux parents ou jeunes frères et sœurs — ne s'accommodent pas des journées de travail de 12 ou 13 heures, ou davantage des infirmières d'hôpital, ainsi que de l'absence continuelle de leur propre foyer dans le cas du service privé dans une famille. Il faut ajouter que plusieurs d'entre elles ne pourraient pas europetre cons devants maldées es invisés. pas supporter, sans devenir malades, ces journées employées de façon ininterrompue à donner des

Or, à cette diminution du recrutement des infir-

D'après le rapport présenté par Schw. A. von Segesser à la « Journée cantonale » des Femes zuricoses. Tirage à part de la Schweiz. Zeitschrift für Gemeinnützigen, Nos 11 et 12, 1930.

XIIIme

Cours de Vacances

l'Association suisse pour le Suffrage féminin à MORAT, (Canton de Fribourg)

(Du 13 au 18 Juillet 1931)

Parmi les femmes de notre pays qui s'intéressent aux questions sociales, il en est encore qui agissent isolément et auxquelles manquent l'expérience des moyens propres à servir leur cause.

qui agissent isolément et auxquelles manquent l'expérience des moyens propres à servir leur cause.

Les Cours de vacances que l'A. S. S. F. organise chaque année, donnent à ces femmes et à ces jeunes filles l'occasion d'apprendre à connaître les points de vue, les buts et les méthodes de travail du mouvement féministe moderne. Ils visent aussi à préparer les partiginates à remplir les devoirs et les charges que pourront leur confier les associations dans lesquelles elles travailleront plus tard.

Ces cours comprennent deux parties distinctes:

Des exercices pratiques de conférences, discussions, présidence, rédaction d'un procèsverbal, etc. Les sujets sont proposés à l'avance de façon à être préparés par les élèves et traités à leur guise. On a inagine l'intérêt et le profit de tels exercices pratiqués dans un excellent esprit de camaraderie.

La seconde partie du Cours est réservée à des conférences faites par des personnalités compétentes sur des questions d'actualités sociales et politiques.

Liberté complète est laissée aux participantes de se reposer l'après-midi ou de prendre part à des promenades en commun. La ville de Morat, si pittoresque avec son caractère moyenâgeux, offre un attrait tout particulier par sa ravissante position au bord de son lac.

L'avantage de ces «vacances» ne consiste donc pas seulement dans l'enseignement qu'elles procurent, mais aussi dans l'occasion de se rapprocher, de lier des amitiés par l'échange des idées et le travail en commun. Nombreuses sont les élèves qui en ont apprécié la valeur et y ont puis éde nouvelles forces pour l'action publique ou privée. C'est porquoi nous voudrions attirer l'attention sur ce prochain Cours, en souhaitant de le voir accueilli par de nombreuses inscriptions.

PROGRAMME

A. Partie pratique et travaux des participantes au Cours.

Exercices de présidence, de dis-cussion, de conférences publiques,

Direction pour les participantes de langue allemande : $M^{\rm lle}$ Dr. Grütter (Berne) et $M^{\rm me}$ Vischer-Alioth

Direction pour les participantes de langue française : M^{11e} Lucy DUTOIT (Lausanne).

Conférences.

Lundi 13 juillet, à 17 h. : M. le prof. W. Friedli (Berne). L'assurance-vieillesse et survivants et les femmes (en allemand).

INDICACIONS

Mardi 14 juillet, à 10 h.: MIle E. SERMENT.

Lausanne, M^{me} Pieczynska, inspiratrice (en français).

Merredi 15 juillet, à 10 h.: M^{me} GILLABERT-RANDIN (Moudon). La paysanne et le suffrage féminin (en français).

Jeudi 16 juillet, à 10 h.: M^{me} Dr. Gagg-Schwarz (Berne). *Le travail des* femmes et le chômage (en allemand). Vendredi 17 juillet, à 10 h.: M^{me} Leuch (Lausanne). Notre programme poli-tique féminin.

Conférences publiques du soir, Morat et environs, en français et en allemand, entre autres par M^{11e} Werder (Zurich), sur: *La prochaine* Conférence du désarmement.

PRATIOUES

Le Cours s'ouvrira le lundi 13 juillet, à 15 h. Les jours suivants, les exercices et confé-uront lieu que le matin, de 9 h. à midi. Les séances auront lieu à l'Môtel de Ville. Les participantes logeront à l'Môtel de la Couronne. Prix de la pension: Fr. 8.50 par

pour.

Prière de s'inscrire dès maintenant, soit auprès de Mille Lucy Dutoit, Tourelles-Mousquines, Lausanne, soit auprès de Mille Zumstein-Thiébaud, Wimmis (canton de Berne), qui donneront toutes les indications désirées.

On peut, en outre, se producer des renseignements auprès des présidentes de toutes les sections de l'A. S. S. F.

Prix d'inscription Le Cours complet Fr. 15. — Une matinée "3. — Une conférence "1.50

N. D. L. R. — Nous tenons à altirer tout spécialement l'attention de nos lectrices de Suisse romande sur le Cours de Vacances de cette année, puisqu'il se tient dans une localité d'accès facile pour nous, et dont il n'est pas besoin de dire ici tout le charme pittoresque. Et nous voudrions répéter encore une fois toute la valeur de ces Cours pour celles qui, s'intéressant de près ou de loin à ce grand mouvement qui tend à éveiller chez la femme le sentiment de sa responsabilité à l'égard de la vie sociale et nationale, trouveront dans ces journées de Morat un enrichissement moral et intellectuel, en même temps qu'une détente bienvenue dans le labeur quotidien

VARIÉTÉ

Une visite du Lycéum de Suisse à l'Ecole d'horticulture de la Corbière (Estavayer-le-Lac).

En ce printemps capricieux, la journée enso-En ce printemps capricieux, la journee enso-leillée du 5 mai doit être marquée d'une pierre blanche pour les quatre-vingts Lycéennes de Ge-nève, Lausanne, Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Berne, Bâle, Zurich et Saint-Gall, qui avaient ré-pondu à Paimable invitation faite par Mhe de la Rive de visiter l'Ecole d'horticulture de la Corbière, qu'elle a fondée en 1912, en collaboration avec son amie, M^{IIe} Roberty, de Paris.

A Yverdon, les Lycéennes de Lausanne rejoignirent celles de Genève et, quittant le train, elles montèrent dans l'autocar qui devait les conduire à destination. Les amatrices d'art demandèrent un à destination. Les amatrices d'art demandèrent un arrêt à Estavayer, asin d'admirer la belle rampe de pierre ajourée de l'escalier latéral de l'église, et à l'intérieur de celle-ci, les admirables stalles anciennes en bois sculpté du chœur. A la Corbière, Mus de la Rive et Roberty vinrent nous souhaiter la bienvenue dans leur beau domaine floréal et nous autorisèrent à nous éparpiller dans tous les sens, nous assurant que parfout nous trouverions une jeune élève de l'Ecole prête à nous donner tous les renseignements qui pourraient nous intéresser. raient nous intéresser.

A l'extrémité d'une longue avenue, avant même d'apercevoir l'ancien château des Boccard et la petite chapelle ancienne qui lui fait face, notre regard fut émerveillé par un jardinet, enclos de buis, où les myosotis et les jacinthes bleues se détachaient sur un parterre de pensées jaunes.

Vision idéale de fleurs printanières! De côté, voici le jardin potager avec des semis sous verre; un peu plus loin le verger avec ses admirables pêchers en espalier taillés d'après l'ancienne et véritable tradition de Touraine; le clapier avec de magnifiques lapins angoras dont la laine est de magnitiques lapins angoras dont la laine est récoltée pour être tissée, et des lapins russés élevés pour leur fourrure qui ressemble, à s'y méprendre, à de l'hermine. Le plus récent des poulaillers, installé dans un petit chalet, est un modèle de ce qui se fait de mieux et de plus moderne: le plancher d'une vaste pièce est recouvert de paille afin de permettre aux poules de cratter à plaisir, nac de fontiers un cimple gratter à plaisir; pas de fenêtres, un simple treillis le long de la paroi, donnant aux volatiles la possibilité d'être à l'air quand il pleut; la mangeoire automatique en bois tient constamment à leur disposition une farine complète faite de à leur disposition une farine complète faite de céréales, de poisson et de viande séchés; un autre ustensile, également en bois, contient de la coquille d'huitre pilée pour fortifier leurs os, et de la poudre de charbon de bois pour désinfecter leurs intestiris; des boules de métal ajourées, contenant de l'herbe fraîche, se balancent au bout d'une ficelle; les perchoirs sont placés de la façon la plus hygiénique; en un mot, l'ensemble constitue un véritable paradis pour les Leghorn blanches qui y vivent. blanches qui y vivent.

De ci de là, dans la propriété, des parterres de narcisses jaunes et de primulas, non seulement jaunes et rouges, mais bleues et violacées, et des parterres de plantes vivaces. Dans la direction du bois, au travers duquel on aperçoit de haut les eaux tranquilles du lac mélancolique de Neu-châtel, des jeunes filles ont dessiné le plan, puis exécuté un petit jardin dans les rochers, et à

l'un des murs du château elles ont adapté une galerie de verre s'enlevant en hiver et remplie actuellement d'une splendide floraison de cinéraires de toutes nuances entre le carmin et le bleu céruléen. De quelque côté que l'on se tourne, c'est un enchantement des yeux, et l'on sent que les jeunes jardinières qui viennent à Estavayer apprendre leur profession sont pleinement heureuses de pouvoir vivre dans un air aussi pur et dans une situation aussi idéale. Après le thé, pris dans l'appartement des direc-

trices dans l'ancieu château, nous parcourons ra-pidement la dépendance, où sont les salles d'étude et les chambres des jeunes filles, et les cuisines où se font, dans des chaudières et des passines

où se font, dans des chaudières et des bassines électriques, les conserves des légumes et les confitures, car, à l'exception de la viande. l'Ecole produit le nécessaire à l'alimentation des élèves. Vers six heures, les divers groupes se rassemblent, afin de remonter dans leurs cars respectifs, après avoir remercié M^{hes} de la Rive et Roberty de leur accueil charmant, et exprimé leur admide leur accueil charmant, et exprime leur admi-ration pour l'œuvre si belle et si utile qu'elles ont fondée. En effet, avant 1912, la carrière de jardinière professionnelle n'existait pas en Suisse, et c'est grâce à l'initiative, à la culture et au dé-vouement de ces jeunes femmes qu'il y a maintenant des jeunes filles jardinières-paysagistes et arboricultrices.

La première année, les élèves de la Corbière La premiere annee, les elves de la Colonter apprennent l'arboriculture, la culture des fleurs et des légumes, la botanique, l'arpentage, le dessin linéaire; la deuxième année, on ajoute aux cours précédents la chimie du jardin, la comptabilité, et le dessin de plans de jardins; la troisième année, l'entomologie, l'aviculture et l'api-

culture. Après avoir, passé des examens et théoriques, elles peuvent obtenir des diplômes qui leur permettront à leur tour d'enseigner les principes de l'Ecole, qui sont à la fois l'ordre et la beauté, l'amour de la chose bien faite et du joli jardin.

ELLEN REIBOLD DE LA TOUR

Vovages Féministes

A travers la Yougoslavie: paysages et souvenirs

DUBROVNIK (RAGUSE).

La roche calcaire, éblouissante de blancheur, qui tombe à pic, dénudée et stérile, dans la vague bleu intense de l'Adriatique. Des jardins qui tombe à pic, denudee et stérile, dans la vague bleu intense de l'Adriatique. Des jardins superposés en terrasses, des orangers et des citronniers en plein vent, des palmiers à dattes, et des pins maritimes. Des amoncellements de roses, pâles ou saignantes, aux murs des villas. Des agaves et des cactus à même le rocher, des touffes d'asphodèles et de chardons lancéolés. Des maisons anciennes et vastes, aux fenêtres prudemment closes contre l'ardent soleil de ce jour de Pentecôte; des hôtels modernes, des terrasses de restaurants gaiment achalandées, un va-et-vient de tramways et de cars de plaisance... C'est Nice, il y a quelque cinquante ans, ou Nervi, ou encore et surtout, Menton-Garavan. tout près des rocs escarpés et de la gorge-frontière de Saint-Louis.

Mais quand après avoir parcouru ce gai boulevard en terrasse, qui, du port de Gravosa court vers la cité elle-même, on franchit l'épaisse